

فريق خبراء الأمم المتحدة المعني بالأسماء الجغرافية

دورة عام 2023

نيويورك، 1-5 أيار/مايو 2023

البند 7 من جدول الأعمال المؤقت*

المنافع الاجتماعية والاقتصادية، ودعم التنمية المستدامة،

والتدابير المتخذة والمقترحة لتنفيذ القرارات

دعوى مدنية ناشئة عن عدم مشاركة المواطنين في التسمية وإعادة التسمية الجغرافيتين للمعالم

موجز**

في شباط/فبراير 2022، رفع العديد من الأشخاص دعوى جماعية ضد حاكم كيبيومين، ومحافظ ولاية جاوه الوسطى ورئيس وكالة المعلومات الجغرافية المكانية (Badan Informasi Geospasial)، باسم سكان مقاطعة كيبيومين. وتتعلق الدعوى بالتسمية وإعادة التسمية الجغرافيتين لـ 15 معلما (13 شارعا، ومبنى واحد وجسر واحد) في مقاطعة كيبيومين. فقد اعتُبر أن حكومة مقاطعة ريجنسي عمدت إلى تسمية وإعادة تسمية أماكن جغرافية دون مشاركة المواطنين خلافا لما تنص عليه القاعدة التنظيمية الحكومية رقم 2 لعام 2021 بشأن توحيد الأسماء الجغرافية.

وتشترط القاعدة التنظيمية الحكومية رقم 2 لعام 2021 مشاركة المواطنين في إجراءات التسمية وإعادة التسمية الجغرافيتين التي تتخذها الحكومات الوطنية والمحلية. وعلاوة على ذلك، كان ينبغي لحكومة مقاطعة كيبيومين أن تبدأ عملية التسمية الجغرافية بجمع البيانات تمهيدا على أن تغير الأسماء الجغرافية بعد ذلك. ونتيجة لذلك، أتهمت وكالة المعلومات الجغرافية المكانية أيضا بالإهمال في تنسيق توحيد الأسماء الجغرافية مع الحكومة المحلية. وإضافة إلى ذلك، يجب على وكالة المعلومات الجغرافية المكانية الامتناع

* GEGN.2/2023/1.

** أعد التقرير الكامل سيبتيان ديوي كاياتي، وأندرياس كلفن بوجيانو، وأجي بوترا بيردانا، وهاري فرديانسياه، وأنديل برادانا، وفيرجينيا غلوريا نيرمالا هندراتو من وكالة المعلومات الجغرافية المكانية. وسيتاح التقرير في وثيقة تحمل الرمز GEGN.2/2023/43/CRP.43، باللغة التي قُدم بها فقط، عبر الرابط <https://unstats.un.org/unsd/ungegn/sessions/>

.3rd_session_2023/

150223 090223 23-01785 (A)



الرجاء إعادة استعمال الورق



عن التحقق من البيانات الناتجة عن عملية التسمية وإعادة التسمية الجغرافيتين التي قامت بها حكومة مقاطعة كيبومين والمصادقة عليها.

والعبرة المستخلصة من هذه الدعوى هي أنه ينبغي لكل جهة معنية أن تتوخى الحرص في إدارة توحيد الأسماء الجغرافية والانخراط فيه ونقل المعلومات بشأنه والمشاركة في اتخاذ القرارات المتعلقة به. وينبغي لحكومة مقاطعة كيبومين وحكومة ولاية جاوه الوسطى ووكالة المعلومات الجغرافية المكانية أن تعمل معا بشكل وثيق وأن تتسق على نطاق واسع لمنع حصول سوء تفسير في تنفيذ التسمية وإعادة التسمية الجغرافيتين على النحو المنصوص عليه في القاعدة التنظيمية الحكومية رقم 2 لعام 2021.